

Виходить у Львові що
дня (крім неділі і гр.
кат. свят) о 5-їй го-
дині по полуночі.

Редакція і
Адміністрація: улиця
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся
лиш франковані.

Рукописи ввертають ся
лиш на окреме жадані
і за зобов'язанням оплати
почтової.

Рекламації незапечат-
таві вільні від оплати
почтової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

З Ради державної.

Нонеділкове засідання Ради державної розпочалося складини 4-ої по полуночі. Між інтерпеляціями відчитаними на початку засідання були слідуючі: інтерпеляція Кола польського в звістній справі листів з Австрією, адресованих по польським, а недоручуваних властивим пруским в князівстві Познанському; три інтерпеляції п. Кубика і тов. в справі відносин в повіті живецькому; інтерпеляція пос. Дашиньского в справі Морського Ока; інтерпеляція п. Брайтера в справі видавлювання робітників з причини застосування зелінничих робіт коло Перемишля.

Перед приступленем до нарад приєднався президент гр. Феттер до порядку пос. Кльофа з причини ужитих ним кількох непарламентарних слів.

З черги приступлено до дальшої буджетової дискусії: Інший бесідник пос. Аксман відкликався до цілої палати, аби парламент став вінчи спосібним до продуктивної праці. Бесідник розбирал справу торговельних договорів, які називає пещастем і жадав заведення одностайної економічної політики для середньо-європейських держав. Що до торговельного договору з Угорщиною доказував бесідник, що послідна промова п. Президента міністрів не була така рішуча, як его перша бесіда; пос. Аксман домагався також енергічного виступлення супротив Угорщини. Дальше полемізував Аксман з Шенерерівцями, осуджував рух los von Rom і заявив, що его сторонництво буде голосувати за бюджетом і взагалі підpirati правительство в кождій розумній іпраці.

Відтак промавляв пос. Бляпкіні насамперед по хорватським, а даліше по німецьким і візував п. Президента Міністрів, аби остаточно управильнив провізоричне доси право-державне становище Дальматії. Бесідник домагався далі засновання хорватсько-словінського університету для полуночевих провінцій побіч одного університету італійського, а бодай признання важності студій на загребськім університеті. Закінчив заяву, що его сторонництво буде голосувати против буджету.

З черги забрав голос др. Кюс, виступав в обороні автономії народності і заявив, що его клуб буде підpirati кожде змагання в користь загального, тайного і безпосереднього права виборчого. Бесідник полемізував відтак з пос. Дідушицким і обговорював положене галицьких селян. Вінчи заявив, що руський клуб буде голосувати против буджету, бо не має до правительства довірія.

Пос. Вольф застерігся в імені своєї партії против закиду, немов би она була сторонництвом правительственним і зазначив з притиском, що без полагодження спорів народності, не може палата дійти до ухвали соціально-політичних реформ. У державі тої держави є лише тоді можливе, коли Німці будуть в ній пануючими народом. Кабінет, котрий відкидає кожду народну програму і не розуміє значення народної ідеї, може мати малі, переминаючі поводження, але ніколи правних. Бесідник відпирал закид, немов би Шенерерівці мали бути сторонництвом небезпечним для держави і каже, що їх програма обнимає явно їх жаданя без ніяких укритих цілей. Відтак заявив, що політика правительства підpiraє політику вимушування, яку ведуть Славяні. Німці в Чехії домагаються знесення шкіл

для ческих меншин в округах чисто німецьких і усунення чехізована урядничого стану. Дальше жалував ся Вольф на підношенні на вітві з пімецької сторони закиди против его сторонництва, недостачі лояльності і патріотизму. Вінчи предложив ріжні бажання свого сторонництва, а закінчив вказуючи па небезпечність грозячу істпрованю держави зі сторони Славян.

Тепер мав промавляти посол Герольд. Однак він, заявилиши, що не диспонований до промови, ставить внесене на відложене засідання. На лівици зриває ся шум. Оклики: „Се противне регулямінови!“ Президент заряджує голосування і палата 87 голосами відкидає внесене Герольда, яке здобуло 83 голоси.

Посол Герольд промавляє дуже рішучо, Полемізував найперше з Вольфом, а даліше звернув ся против правительства. Закинув правительству, що приготовляє новолі иоділ Чехії. Тим способом правительство далеко не зайде. Чехи за ніяку ціну не признають німецької мови першеньєства в Австро-Угорському. Чи парламент зможе даліше фунгувати, то залежить від правительства. Чехи не жадають від правительства пічного безправного. Як буде треба, зачнуть Чехи знов борбу. Чехи готові боронити рішучо своїх прав і національної честі. Ось правительству віз і перевіз! Нехай вибирає!

На тім закінчено дискусію над першим читанем буджету і відослано его до бюджетової комісії.

Президент уділивши ще візвання до порядку послови Вольфови за один з висказів від промові відложив засідання до четверга.

ОПОВІДАНЕ ПОДОРОЖНОГО.

(З англійского — М. Гоча.)

В привітній господі „під медведем“ зійшли ся ми, як що року о сій порі — на 8 днів перед шутковою неділю — знову всі разом в ма-лім ірландським місточку Кельс. Ми були старі товариши, що знали ся вже від багатьох літ, і правильно стрічали ся по всіляких містах; але нині було між нами ще двох чужих. Один з них, якийсь такий, проворний чоловік, що мало мішав ся до загальної балаканини, другий, довгий і худощавий, з рижим волосем і борідкою як у цапа, з вигляду і мови подобав він на Американця. Лице у него було пожовкле, вісі сильно загнений, а єщє густих бров виглядали малі сіро-зелені очі, в устах мав він щось в собі немилого.

Я був в сім кружку наймолодший і мене призначали „бурмілом“. Я репрезентував моого батька, що мав у Бермінгемі велику робітню артистичного столлярства. Мій весь пакунок були лише самі взірці та рисунки всіляких виробів столлярських. Пора була дуже зла, ніхто не замовляв нічого, і для того постановили зійті ся скоріше як звичайно в нашій господі, та побалакати з собою. Пообходивши купців і упоравшись борзо з моїми орудками, пустив

ся я „під медведя“, коли нараз зовсім несподівано стрічає мене мій дуже добрий приятель і краян, Дік Варнер, котрого ми прозивали „бермінгемською людиною“. Хоч він був старший від мене о 12 літ, то все-таки дуже любили ся, і я відбував під ним першу мою подорож. Ми розговорили ся, і показало ся, що й він відбував до господи „під медведем“. Незадовго опісля сиділи ми вже коло вечери всі в однім кружку коло печі.

Пішла весела розмова, під час котрої Американець показав ся дуже веселим і говірливим чоловічком, так, що ми вже й не зважали на неприятні черти его лица. Але тим більше здивувало мене, що Дік, чоловік веселий і вражливий на забаву, заєдно перечив Американцеві і не спускав его з ока, так, що тому очевидно аж марктно від того ставало. Я зміркувавши, що то готово ще довести до якоїсь суперечки, попросив его, щоби він нам десь що оповів.

— Дуже радо, мій „бурміле“ — сказав він на то, — розкажу вам одну пригоду з давніх літ, з котрої побачите, як то небезпечно робити з якимсь чужим чоловіком, оттак, як то кажуть, пі-сіло, пі-пало, знамість,

Може десять літ тому назад, а то було ще в перших початках моєї практики торговельної, вислали мене з пробами дорогоцінних каменів до Бельфасту. А було їх у мене на вартість 1000 фунтів штерлінгів; крім того мав

я ще в моїй подорожній торбі 600 фунтів банкнотами, котрі я відобрал по дорозі від купців.

Закім я toti банкноти і дорогоцінні камені і запакував разом до меншої торбинки, в котрій єсть тайний сковок на банкноти, виписав я собі для осторожності числа з банкнотів, бо ще ніколи доси не мав так великої суми при собі. Сівши на корабель, пильнував я добре мої торби, і поклав їх собі під голову, але що то не був час до спання, то зібралися були мало що не всі пасажири доокола якогось чоловіка, по котрим видно було, що він Американець. Той чоловік став якось дуже приставати до мене, все зачинав зі мною розмову, і наконець удало ся ему розвідатись не лише про мої особисті відносини, але також і про ціль моєї подорожі, та про то, що у мене в торбах. Лиш якось случайно не сказав я ему нічого о банкнотах. Коли він вже зміркував, що і як, не відступав ся вже від мене. Незадовго опісля полегли ми спати; я не міг якось добре спати, і рад вже був, коли ми десь відстали в Бостоні. — Мої торби були тяжкі, а ішов Улес Брави — так називав себе той Американець — хотів конче помогти мені їх нести. Розумів ся, що я на то не пристав, але він все-таки не почував ся мене, лише ішов коло мене та балакав.

— А де ви заїжджаєте? — сказав він на кінець. — „Під шпака“ — кажу, як було по правді. — Тай я там — відповів він — от ви-дите, он там чекав вже на нас омнібус і віз на

Д О П И С Ъ.

З Косівщини.

(Посвячене школи в Устерах і засіданням учительського кружка конференційного відділу жабівського.)

Посвячене будинку 1-класової школи в Устерах, заразом засідання учительського кружка відділу жабівського, відбулося 24 жовтня с. р., де в присутності численно згromадженого народу і дітей шкільних, довершив акт посвячення о. Романовський, місцевий парох, в сослуженню оо. Попеля, пароха з Довгополя, і Арсенича, пароха з Ісспева горішнього. На торжество прибули: п. Антін Шлемкевич, інспектор шкільний з Косова, яко відпоручник ради шкільної окружної, і всі пп. учителі, належачі до конференційного кружка учительського відділу жабівського, і п. Іван Фаер, председатель ради шкільної місцевої.

По посвяченю промовив о. Романовський, заохочуючи в горячих словах нарід до релігійного виховання дітей. Відтак промовив пан Шлемкевич, а висказавши в гарних словах потребу просвіти, візвав зібраних родичів, щоби охотніше і правильніше посилали дітей до школи, молодіж-же шкільну, щоби з науки шкільної охотно користала. Мову свою закінчив трикратним окликом в честь Ісуса: "Най-жис" а зібрані учителі відсвівали "Многая літа".

Вкінци промовив до молодіжі в горячих словах п. Іван Фаер, щоби була вдачною родичам, що не щадили гроши, а зверхностям громадським Устера і Бервінкової, що не жалували труду вибудування такого будинку шкільного, в котрій побирають науку. Вкінци подякував зібраним, що прибули на то торжество і закінчив трикратним окликом "Най-жис" в честь зверхності громадських Устера і Бервінкова та ради шкільної окружної; а згromаджені учителі відсвівали знов "Многая літа".

По відбутю торжества (в присутності гостей з поза збору учительського) відбулася конференція, на котрій відчитано працю пана Омеляна Казиєвича, управителя 4-класової школи в Кобаках, на темат: "О виборі і годівлі коров, котрі оплачують понесені труди і видатки годівлі і о найвідповідніших сред-

ствах і утримуваню та з'ужиткованю набілу" і на темат: "о нищенню шкідників і запобіганню хоробам ростин управних". В кінці відчитав п. Е. В. Галевич, управитель 6 кл. школи в Довгополю темат: "О закладаню кас шкільних". Над відчитами, котрі були дуже приступно і добірно виготовлені вивязалася дівчина дискусія так серед збору учительського і присутніх гостей з поза збору учительського.

Кінчучи то справоздане мило нам співнути, що майже на кождім засіданні кружка єсть присутній п. Шлемкевич, інспектор шкільний, котрий своїми поучаючими радами, причиняється много до оживлення нарад. За ту щиру оцінку над нашими кружками і в імені їх складаємо ему прилюдно щиру подяку.

В. Е. Галевич.

Н О В И Н К И.

Львів дні 6 го падо-тиста 1901.

— З станиславівської єпархії. До львівської дух. семінарії приїхали: Волод. Галайчук, Євст. Гордійчук, Мих. Генік, Мих. Корницький, Волод. Костецький, Мих. Лаврів, Іван Павлюк, Мир. Рогашевський, Стан. Рубчак, Ант. Сірецький, Ник. Томич, Амвр. Турчманович, Матей Черняк і Стан. Шпитковський. — Цертифікати одержали: К. Валицький, Іл. Кліван, Ор. Лотоцький, Мих. Романішин, Ол. Раставецький, Лев Рудницький і Волод. Сінгалевич. — Резигнацію внесли: о. В. Воєвідка з парохії Зелена і о. Ал. Решетилович з парохії Переїрів. — Капон. інституцію одержали: Вас. Гарасимюк на Бояни, Ден. Воєвідка на Переїрів і Ал. Решетилович на Зелену. — Грамоту судової влади одержав о. Сротей Ольшевський, б. монах Ч. С. В. В., тепер учител гімназії в Бучачі. — О. Омел. Лопушанський увільнений від приватного сотрудництва в Олексинцях. — Введені оо.: Йосиф Сохор, яко прив. сотрудник в Копилівцях, Теодор Дувійт, яко третій син. сотрудник в Чернівцях і Кароль Любович, яко завідатель в Зеленій коло Бучача. — Сотрудництва одержали новопоставлені пресвітери: Лука Іваців в Гнильці, Володимир Малащук в Олексинцях, Євстахій Сливинський в Острі, Володимир Величковський (четверте) в Станиславові, Михаїло Андритин в Варвулинцях, Володимир Антонович в Тисменичанах, Іван Кун-

чинський в Борщеві і Тарас Турчманович в Радчі. Відпустку одержали оо.: Евгеній Сабат із Тисменичан на 3 місяці, Петро Павлюк, студент богословія, на 6 неділь і Гнат Ішурок, студент богословія, на 2 місяці.

— Похорон бл. п. Григорія Врецьони відбувся вчера по полуночі при дуже великім здійсненні народу. В похороні взяли участь всі рускі товариства, котрих покійний був членом, а замість вінців призначили відповідну квоту на товариство "Шкільна поміч", котрим покійний дуже ревно занимався. Товариство руских ремісників "Зоря" виступило з ірапором і хором, а крім того співав хор кандидатів учительської семінарії, скріплений хором "Бояна". Всі рускі товариства повівічнували на знак жалоби чорні хоругви. З провінції надійшло богато телеграм з заявами співчуття від руских товариств, інституцій і поодиноких осіб.

— Коломийська філія "Просвіти" обходила в пятницю дня 1-го с. я. 25-ту річницю свого засновання господарко-просвітнім вічем і народним концертом. По богослуженню, відправленим в міській церкві трима съянціками, удалися селяни до ратушевої салі, аколо 11½ години перед полуночю велика сала битком наповнила ся, так, що богато селян стояло при відчинених дверях на коригарі і в сусідній компаті. Голова філії проф. Кузьма отворив збори гарною промовою, указуючи на їх ціль. По виборі президії, при котрім упражнено о провід першого голову філії вислуженого професора о. Ленкого, повітав збори іменем головного виділу "Просвіти" відповірчник того-ж виділу дір. Борковський, по чім в довгій бесіді указав на важливість науки і просвіти для нашого народу та на значіння, яке для него мав товариство "Просвіта". Опісля проф. Раковський розказав історію і розвиток коломийської філії, загріваючи на закінченні так інтелігенцію до дальших трудів над просвітою народу, як і селян та міщан до як найчисленнішого приступування до товариства. Незвичайно гарно і почуально говорив потім о. Олесницький про господарські справи, між іншим про управу і поправу споживати і про важливість закладання всіляких спілок, особливо економічних. Мав ще бути виклад про управу бураків, о стілько важний, що, поминувши навіть незвичайну важу тої управи в рільнім господарстві, отворено недавно в тамтіх сторонах, коло Черновець, цукроварню. Однако на той виклад не стало вже часу, бо й пора була спінена, а зараз таки мав почати ся концерт і дехто з вічевиків рад був ще забрати слово в дискусії над обговорюваними справами. Особливо подобала ся налаха про мова госп. Доруняка. Около 3½ год. голова філії

пакунки. Він приклікав якогось чоловіка і віддав сму свої пакунки та спітав, чи він з тої самої господи. — Розуміє ся — сказав той чоловік, та вже вхопив і за мої пакунки. Мені стало якось лячно віддати єму свої річки, але він вказав чимно на то, що в омнібусі вже повно людей і годі там сісти з пакунками. — Хиба ви боїте ся, що ваші цінні пакунки не зайдуть так само безнечно на возі як в омнібусі до господи? — спітав Американець усміхаючись. — Може не конче — кажу — але я волів би, щоби они були коло мене. — Однакож не було вже богато часу, бо омнібус рушав і треба було відійти. Той чоловік сказав, що віз з пакунками стане рівночасно з омнібусом в господі.

Ми їхали лише коротко. Я замовив собі комнату і сіданок, а відтак пішов відобрести пакунки. Від сторожа і кельнера не можна було нічого довідатись. Я пішов до господаря, а той сказав мені, що він висилає до корабля лише свій омнібус а ніякого воза. — А дехто той пан, що приїхав разом зі мною? — питав. — Той Американець? — Ну, той сам. — Єго тут нема, він лише вас привіз, а відтак десь пішов.

— То ви его не знаєте? — питав вже наляканій, бо мені прийшло на гадку, що мене хтось вже обікрав і забрав у мене чуже майно. — Ні, пане — каже господар — я его не знаю; він казав, що ви его приятель.

Перший і послідний раз в моїм життю я на ті слова зімлів. Коли я відтак опамятився, постановив я собі всілякими способами вишукати того хитрого дурисьвіта. Але дарма! Американець пропав, а з ним і мої торби.

— Ну, і ти іх вже більше не бачив? — питав

— Зажди лиши трохи, мій бурмілку, зараз доповім — сказав Дік і споглянув на Американця, що розпер ся був на кріслі. — Щастє ще, що мій шеф мені вірив, але все таки мій батько і вуйко мусіли заплатити за мене. Я не мав спокою аж до самого літа. Аж ось одного дня в Корку виджу і своїм очам не вірю, що якісь хлоцище двигає улицею мої торби.

— Знайшов вас! — крикнув я, ловлю за торби, а хлопець не пускає. — Пустіть — каже — то торби моого пана, він онтам сидить в шинку. Але я вже мав торби в своїх руках, коли пан Улісес Бравн вийшов із шинку. Але вже явило ся було й кількох поліціянів, один зовів Бравна, другий забрав торби і ми пішли на поліцію. Тут розповів я комісареві все, як було, а відтак ще в тайній розмові сказав єму, що в тих торбах і який там сковою. Комісар закликав тоді Бравна і в его очах отворив торби; в одній з них в тайній скової знайшлися всі дорогі камені, а кожда штука мала печатку фірми "Вартоп і Спілка". Очевидно злодій держав десь украдені річки сковані аж доси і лиши щасливим слу чаєм удалось мені їх знов дістати назад. Комісар розпоров ще полотно на споді торби в тім місці, де я єму показав, і знайшли ся ще й всі банкноти, а числа їх годилися зовсім з числами, які були виписані в мої книжочці. На телеграфічній зазив приїхав мій шеф, пізнав свої дорогоцінності, а па відставі сих доказів засуджено Улісеса Бравна на п'ять літ до криміналу. Гроши, які зложили за мене мій батько і вуйко, лишились у моєго шефа і я став опісля его спільником.

— А то чудесна історія, старий молодче! — сказав я, коли він скінчив оповідати. — Знаменита, прекрасна! — говорили другі.

— Від того часу ви вже певно не спускаєте з очей своїх пакунків? — відповідав ся на то той тихий чоловік.

— Певпо, що ні — відповів Дік — хоч вже й не носяв ніколи при собі таких дорогих річей.

— Але бо ви й мали щасте — говорив тихий чоловік дальше — я ношу свою торбу завсігди при собі, а вночі лежить она коло моєї постелі на стільці.

— Але двері від комнати чей замикаєте на кіль — відповідав ся хтось з нас.

— Розуміє ся, бо сплю як камінь, а в торбі маю завсігди цінні річки, хоч і не дуже багато.

— Видко, що від твої історії зібралися ся нашому товарищеві з Америки на сон — докинув тут господар і глянув на дрімачого Американця.

— Мабуть таки так — додав Дік цілком холодно.

Незадовго опісля розійшлися ми до своїх комнат па ніч; Дік замкнув двері, а відтак какже до мене: Знаєш, бурміло, той Американець то мій старий знайомий Улісес Бравн; він вже певно когось собі з пас виглядав, має чи не того тихого чоловіка?

— А що-ж нам тепер робити? Хиба дати другим знати і остерегти їх?

— Ні — каже Дік — погасимо сънітло, поставимо чоботи перед двері і будемо удавати, що спимо. Коби лиши знати, в котрій комнаті почне тихий чоловічок!

І Н С Е Р А Т И.

„НЕЙГАР”

Головний склад у Відні, VI., Webgasse 28.

**Товариство для торговлі і складів чаю
Братів К. і Ц. Попов у Москві.**

Ц. і к. надворні доставці Австро-Угорщини.

Доставці Двора царсько-російського.

Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892.

Grand prix в р. 1900,
найвища відзнака на загаль-
них виставах в Парижі,

Grand prix
найвища відзнака на виставі
в Антверпені 1894 р.

Золотий медаль
найвища відзнака на виставі
в Піттогольмі 1897 р.

Цінник.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. = 410 грам.)

Вага пачки в фунт. рос.	Nr. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з Цейлону
1/1	15·20	11·—	10·—	9·—	8·20	7·60	6·70	5·80	5·20	4·30	6·70
1/2	7·60	5·50	5·—	4·50	4·10	3·80	3·35	2·90	2·60	2·15	3·35
1/4	3·80	2·75	2·55	2·25	2·05	1·90	1·70	1·45	1·30	1·10	1·70
1/8	—	—	—	—	1·05	—·95	—·85	—·75	—·65	—·55	—·85

При закупні за 20 корон, транспорт і опаковане бесплатно.

ОБРАЗИ СЪВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

Вечеря Господня Леонарда да Вінчі рит. на міди величини 44×80 см . . .	12 зр.
Сикстинська Мадонна Рафаеля вели- чини 41×31 см	4 зр.
Непорочне початие Мурілля величини 42×32 см	4 зр.
Христос при кирици з Самаританкою Караччіого величини 37½×63 см . . .	4 зр.
Ессе Помо Гвіда Ремі вел. 49×39 см	5 зр.
Христос несучий хрест Рафаеля вели- чини 52×36 см	4 зр.

Всі ті образи (штихи) наведених славних майстрів нові, надають ся дуже добре до піклі і суть о 50% дешевіші як в торговлях образами. Вислають ся лише за послідуванням вже оправкованим. Замовляти у М. Кучабіньского, Львів, ул. Чарнецького.

MAYER'S CONVERSATIONS-LEXIKON

Шяте цілком перероблене і побільшене видане, новне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і пляшів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доповнюючі і один том спису (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літературним явищем не малої ваги. Розійшлося єго в 4-ох виданнях більше як півтора міліарда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людского знання.

Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовлення приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

СТЕЛЯ

найповніший інструмент сальниковий швейцарський, самограй, поти металеві без гачиків в різних величинах. Продає Соболевський годинникар у Львові, площа Марійска (готель французький).